



ESPAÑA

19	ES	11	NUMERO	10	AI
		21	<b>464089</b>		
		22	FECHA DE PRESENTACION		
			11.11.77		

PATENTE DE INVENCION

20	PRIORIDADES:	32	FECHA	33	PAIS
	31	NUMERO			

47	FECHA DE PUBLICIDAD	51	CLASIFICACION INTERNACIONAL	62	PATENTE DE LA QUE ES DIVISIONARIA
			<b>B08B, A47J</b>		

54	TITULO DE LA INVENCION
	MAQUINA PARA LIMPIAR FILTROS EN FORMA DE CUENCO.

71	SOLICITANTE (ES)
	BETA, S.r.l.

	DOMICILIO DEL SOLICITANTE
	Via Collamarini n. 8 BOLOGNA - Italia.

72	INVENTOR (ES)
	Natale Bertaglia.

73	TITULAR (ES)

74	REPRESENTANTE
	D. BERNARDO UNGRIA GOIBURU

Concedido el Registro de acuerdo con los datos que figuran en la presente descripción y según el contenido de la Memoria adjunta.

UTILICESE COMO PRIMERA PAGINA DE LA MEMORIA

- 5 JUL. 1978

Se refiere esta invención a una máquina para limpiar filtros configurados, especialmente los utilizados para café "expres".

5 Es sabido que en los bares se limpian los filtros provistos de un largo mango, utilizados en las máquinas para café "expres", del polvo residual del café conocido como "posos", golpeando el filtro sobre el borde de una caja de madera situada a inmediata proximidad de la máquina.

10 Este sistema, pese a las ventajas obvias de rapidez que ofrece, es anti-higiénico, debido a los posos que se van estableciendo en la caja y al hecho de que el propio filtro no se limpia apropiadamente.

15 El objeto de la presente invención es disponer de una máquina que haga posible limpiar rápidamente los filtros en un lugar protegido y acumular los posos en recipientes que, al ser desechables, impiden que los sedimentos se depositen durante largo tiempo en la zona en la que se encuentran las máquinas de café "expres".

20 Para lograrlo, se ha previsto un recipiente en forma de caja, cerrado por todos sus lados excepto uno, en el que sólo la mitad superior está cerrada.

25 Dentro de dicha caja hay una tolva en forma de embudo cuyo extremo va dirigido hacia abajo y la misma lleva fijado mediante una grapa o mordaza, un recipiente hecho en material plástico, que es transparente, de modo que permite ver su contenido.

30 Un motor eléctrico rígidamente montado sobre la cubierta de la caja, acciona mediante un eje una hélice impulsora y un cepillo en forma de cuenco, montado este último en el extremo inferior del citado eje.

En la pared parcialmente cerrada, una abertura permite insertar el filtro montado con un mango y de este modo se sitúa el filtro en el punto en el que se coloca el cepillo rotativo y éste saca los posos residuales de dicho filtro. La hélice impulsora montada coaxialmente hace descender los posos a través de la tolva hasta el interior de la bolsa o saco situada por debajo. Gracias al rápido vaciado de los recipientes, es así posible cumplir los requisitos de higiene exigidos en un bar.

Se desprenderán otros objetos y ventajas de la siguiente descripción y de los planos que se acompañan, que muestran como un ejemplo esquemático, una forma de realización del invento.

Con referencia a dichos planos diremos que la fig. 1 es una vista en perspectiva, parcialmente en corte, de la máquina limpiadora, que está constituida por una caja 1, la cual descansa sobre cuatro patas 2, provistas de almohadillas de succión para asegurar su estabilidad.

La cubierta de la caja lleva un motor eléctrico 3, acoplado a la misma para hacer funcionar un eje 4, y este último lleva montado una hélice impulsora con un cepillo 6 en forma de cuenco.

Debido a la existencia de una abertura 7 hecha en la media pared 8, cerrada, es posible insertar el mango 10 con su filtro 9 (véase fig. 2).

La operación de limpieza tiene lugar del siguiente modo: la persona que hace el café sujeta el mango 10 e inserta el filtro 9 por la abertura 7, colocándolo junto al cepillo 6, que debido a su rotación, expelle los posos del café del filtro, mientras que la hélice 5 arroja los sedimentos al interior de

la tolva 11, por la cual pasan al recipiente 12 unido a dicha tolva por una grapa o mordaza flexible 13.

El recipiente 12 puede sacarse por la media pared abierta inferior.

5 Al dividir la caja en dos zonas, quedando la superior totalmente cerrada y separada de la abertura para la inserción del filtro, se impide que los posos se salgan de la máquina y ensucien las zonas circundantes.

10 Quede entendido que la presente invención, según ilustrada y descrita esquemáticamente a modo de ejemplo, puede sufrir aquellas variaciones que queden dentro del ámbito de protección correspondientes a las reivindicaciones que a continuación figuran.

15 En resumen, la Patente de Invención que se solicita deberá recaer sobre las siguientes

#### REIVINDICACIONES

1. Máquina para limpiar filtros en forma de cuenco, especialmente aquéllos utilizados para hacer café "expres", caracterizada por el hecho de estar constituida por una caja cerrada, dividida en una zona superior y una zona inferior, comprendiendo la parte superior un cepillo configurado en forma de cuenco, estando accionado este último por un motor eléctrico situado exteriormente a dicha caja; una tolva para recoger los posos de café y para hacerlos pasar a un recipiente constituido por una bolsa o saco situada en la parte inferior; existiendo una abertura en la caja para la inserción del filtro.

25 2. Máquina para limpiar según la reivindicación 1, en la que existe acoplada una hélice impulsora sobre el eje del cepillo, para ayudar a la extracción de los posos de café.

3. Máquina para limpiar según las reivindicaciones 1 y 2, en la que el recipiente para los posos, que es transparente, se une a la tolva mediante unas grapas o mordazas de rápido acoplamiento.

5

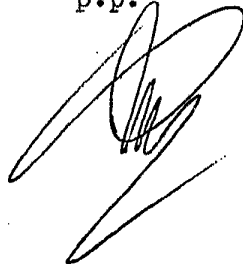
4. Se reivindica por último como objeto sobre el que ha de recaer la patente de invención que se solicita: MAQUINA PARA LIMPIAR FILTROS EN FORMA DE CUENCO.

10

Todo conforme queda descrito y reivindicado en la presente memoria descriptiva que consta de cinco páginas mecanografiadas y dibujos adjuntos.

Madrid, 11 Noviembre 1977  
BERNARDO UNGRIA

P.P.



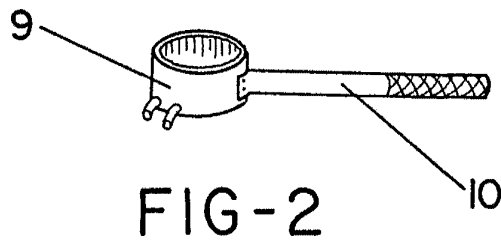
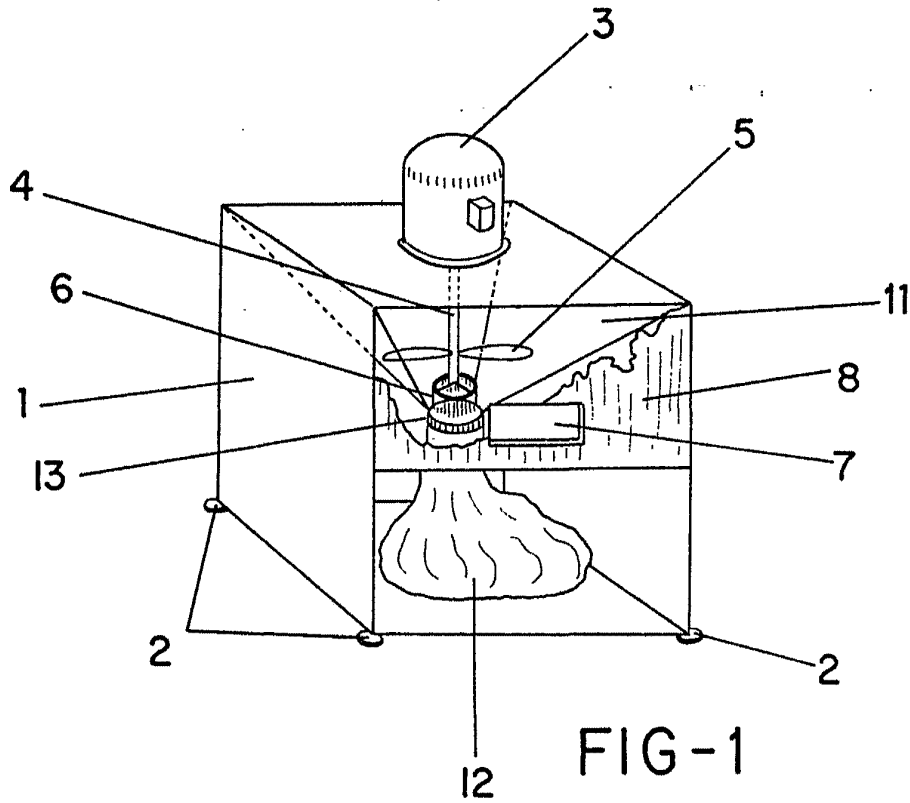
15

20

25

30





ESCALA VARIABLE  
Madrid, 11 de noviembre de 1977  
BERNARDO UNGRIA  
P. P.